



DIP AAL (dialetto egiziano)

Lingua ARABA III (a.a. 2018-2019)

Codice 5 Cfu: 13116

Lingua ARABA LM I (a.a. 2018-2019)

Codice 10 Cfu: 28053

(LM IA: 28053-MOD1)



ESERCITATORE: Dott.ssa Silvana Bebawy

PERIODO: I semestre (30 ore), dal 10/10/2018.

ORARIO: Mercoledì, ore 8:00-9:00; giovedì, ore 8:00-10:00.

TEST: Prova orale durante gli appelli di Lingua araba III o di Lingua araba LM I.

CONTENUTI:

Aspetti pratici della comunicazione quotidiana, con riferimento ai testi pubblicati nella piattaforma *e-learning* Moodle (Lingua araba III/LM I - Dialetto egiziano).

- **Unità 1:** Saluti e presentazioni. Dialoghi di presentazione e convenevoli. Lessico e fraseologia tipici del salutare, del conoscersi, dell'accomiatarsi, del ringraziare, dello scusarsi. Linguaggio gestuale in Egitto.
- **Unità 2:** Famiglia e amici. Dialoghi in famiglia e tra amici. Lessico e fraseologia relativi alla famiglia e ai rapporti amicali. L'onomastica egiziana, gli appellativi e i nomi di parentela.
- **Unità 3:** Provenienza e residenza. Dialoghi tra persone di diversa provenienza. Lessico e fraseologia relativi alle azioni/situazioni "venire da", "essere di", "essere + nazionalità", "abitare a", "risiedere in" ecc. Elementi di geografia dell'Egitto: città, località turistiche, caratteristiche fisiche del territorio (deserto, Valle del Nilo, coste ecc.).
- **Unità 4:** Lavoro e studio. Dialoghi relativi al posto di lavoro e al percorso di studio. Lessico e fraseologia su "cercare lavoro", "parlare di lavoro/studio", "professioni", "indirizzi di studio".
- **Unità 5:** Viaggio. Dialoghi relativi a viaggi in aereo, treno, auto. Lessico e fraseologia su "orari", "giorni della settimana", "mesi", "stagioni", "documenti".
- **Unità 6:** Cibo. Dialoghi relativi al cibo e ai luoghi in cui si acquista e viene somministrato (mercato, negozio, bar, ristorante ecc.). Lessico e fraseologia tipici delle situazioni in cui si vende/compra, prepara, somministra e mangia il cibo. Prodotti e piatti tipici egiziani. Denaro e pagamenti.
- **Unità 7:** Fare acquisti. Dialoghi su acquisti di vario genere. Lessico e fraseologia tipici della scelta e dell'acquisto di merce, del rifiuto, dell'indisponibilità della merce, di accordo e disaccordo ecc. Schede su prodotti merceologici (articoli per la cura e la pulizia, commestibili, abbigliamento, artigianato ecc.).

Aspetti grammaticali toccati durante l'attività di apprendimento linguistico:

- Trattati fonologici del vernacolo egiziano (cairota) distintivi rispetto alla lingua araba standard
- L'articolo
- Plurali sani maschili e duali
- Sintagmi preposizionali
- Congiunzioni
- Pronomi e avverbi interrogativi
- Pronomi e aggettivi dimostrativi



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BERGAMO

Centro competenza lingue

- Pronome relativo
- Sintagma genitivale (analitico e sintetico)
- Coniugazione verbale e particelle proclitiche
- Negazione nella frase nominale e nella frase verbale
- Numerali cardinali (1-10; 11-19; le decine; 20-99 – morfologia e sintassi)
- Numerali ordinali (1°-12°; forme maschili e forme femminili)

SVILUPPO ABILITÀ:

- Ascolto: esercitazioni di ascolto con verifica orale e/o compilazione scritta di griglie.
- Lettura: esercitazioni di lettura su testi vernacolari in grafia araba e in traslitterazione.
- Interazione orale: role-play, esercitazioni di analisi e sintesi su testi orali, domande/risposte.
- Produzione orale: dialoghi guidati, domande aperte, esposizione dei contenuti di testi scritti e orali.

METODOLOGIA:

Le lezioni si svolgono prevalentemente in vernacolo egiziano cairota con ricorso alla lingua araba standard quando necessario. L'approccio è comunicativo di tipo funzionale-situazionale. Gli studenti sono coinvolti in attività individuali, di gruppo e collettive. Il corso si avvale di materiali audio e scritti utilizzati in aula e di supporto allo studio individuale. È attiva una piattaforma *e-learning* Moodle in cui l'esercitatrice annota un diario relativo alle singole lezioni e inserisce materiali didattici, oltre a farne uso per una rapida e capillare comunicazione con gli studenti e per l'assegnazione di compiti (richiesta della chiave d'accesso alla Dott.ssa Bebawy).

ATTIVITÀ:

- Pre-ascolto e ascolto
- Lettura e comprensione
- Osservazione e analisi
- Traduzione
- Rielaborazione
- Produzione orale (dialoghi, presentazioni, sintesi)
- Consultazione di manuali didattici
- Organizzazione e realizzazione di lavori di gruppo

MATERIALI DIDATTICI:

Dispense a cura della Dott.ssa Silvana Bebawy presenti nella piattaforma Moodle, AAL Lingua araba III/LM I - Dialetto egiziano.

STUDENTI NON FREQUENTANTI:

Il materiale di riferimento è lo stesso dei frequentanti. Gli studenti non frequentanti devono mettersi in contatto sia con la Dott.ssa Bebawy sia con la referente del corso ufficiale di Lingua araba III/LM I, Prof.ssa Lucia Avallone.

CONTATTI:

Dott.ssa Silvana Bebawy - AAL di Lingua araba III/LM I - Dialetto egiziano

Prof.ssa Lucia Avallone - Corso ufficiale di Lingua araba LM I, Comitato scientifico del CCL
lucia.avallone@unibg.it